

programme saison 2007/08

ve 23 supplémentaire, sa 24, ma 27, je 29, ve 30 novembre,
sa 1er décembre à 20h30, di 25 à 17h, me 28 novembre à 19h30,
di 2 décembre à 15h

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE-CARLO

Nadezhda Bogdownova, Katarina Bychkova, Nadia Doumiafevva, Minnie van Driver,
Ephrosinya Drononova, Lariska Dumbchenko, Helen Highwaters, Svetlana Lofatkina,
Ida Nevasayneva, Maria Paranova, Eugenia Repelskii, Olga Supphozova,
Vera Tchumpakova, Gerd Tord, Yakatarina Verbosovich,
Tatiana Youbetyabooskaya, Guiseppina Zambellini

et

Jacques d'Ambrosia, Roland Deaulin, Pepe Dufka, Stanislas Kokitch, Araf Legupski,
Dimitri Legupski, Ivan Legupski, Tino Xirau Lopez, R.M. («Prince») Myshkin,
Boris Nowitsky, Velour Pilleaux, Ashley Romanoff-Titwillow, Yuri Smirnov,
Innokenti Smoktumuchsky, Pavel Tord, Zapoi Valenki, William Vanilla

LES SYLPHIDES

musique **Frédéric Chopin**
remontage pour les Ballets Trockadero
Alexandre Minz
costumes **Mike Gonzales** d'après **Benois**
décor **John Claassen**
lumières **Kip Marsh**

Nocturne, Op. 32, No. 2 la compagnie
Valse, Op. 70, No. 1 **Gerd Tord**
Prélude, Op. 28, No. 7 **Lariska Dumbchenko**
Mazurka, Op. 67, No. 3 **Stanislas Kokitch**
Mazurka, Op. 33, No. 3 **Minnie van Driver**
Valse, Op. 64, No. 2 **Lariska Dumbchenko,**
Stanislas Kokitch
Valse, Op. 18., No 1 la compagnie

ENTRACTE

LE GRAND PAS DE QUATRE

musique **Cesare Pugni**
chorégraphie d'après **Jules Perrot**
costumes **Mike Gonzales**
lumières **Kip Marsh**

Lucille Grahn, Yakatarina Verbosovich,
Carlotta Grisi, Eugenia Repelskii,
Fanny Cerrito, Tatiana Youbetyabooskaya,
Marie Taglion, Gerd Tord

ENTRACTE

LE MARIAGE DE RAYMONDA

musique **Alexandre Glazunov**
chorégraphie d'après **Marius Petipa**
costumes **Mike Gonzales, Ken Busbin**
décor **Chas. B. Slackman**
lumières **Kip Marsh**

la Dame Blanche **Nadia Doumiafevva**
les amies de la mariée :
Magda **Eugenia Repelskii**
Clémence **Yakatarina Verbosovich**
Hortense **Gerd Tord**
Stéphanie **Olga Supphozova**
les amis du marié :
Anaïs et François **Katarina Bychkova,**
Ivan Legupski
Fifi et Philippe **Minnie van Driver,**
Jacques d'Ambrosia
Ludmilla et Zoltan **Vera Tchumpakova,**
Zapoi Valenki
la mariée, Raymonda **Svetlana Lofatkina**
le marié, le Comte Jean de Brienne
Innokenti Smoktumuchsky

durée du spectacle **2 heures,**
entractes et PAS DE DEUX SURPRISE compris

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE-CARLO

General Director : Eugene McDougle - Artistic Director : Tory Dobrin
Associate Director / Production Manager : Isabel Martinez Rivera
Ballet Master : Paul Ghiselin - Company Teacher : Laura Mas
Assistant Production Manager : Kirsten Leon - Assistant to the Directors : Selby Schwartz
Lighting Supervisor : Eric Gay - Wardrobe Supervisor : Christopher Vergara
Costume Designer (emeritus) : Mike Gonzales - Company Archivist (emeritus) : Anne Dore Davids
Stylistic Guru : Marius Petipa - Program Notes : P. Anastos, e al.
Computer Consultant : Jeffrey Shaw - Orthopedic Consultant : Dr. David S. Weiss
Photographer : Sascha Vaughan

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO, Inc. is a nonprofit dance company chartered by the State of New York. Eugene McDougle, president, Lucille Lewis Johnson, vice-president, Tory Dobrin, secretary/treasurer. All contributions are tax-deductible as provided by law.

Special thanks to : The Harkness Foundations for Dance, Theodore S. Bartwink, and Julia Glawe, Katy McDermott, Gillian Newson, Lillian Ringel & Emily Rybinski-Benish of IMG Artists.

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO
Box 46, Cathedral Station New York City, New York 10025 www.trockadero.org

Worldwide Representation by : IMG Artists www.imgartists.com

À PROPOS DES TROCKADERO

Les Ballets Trockadero de Monte-Carlo ont été créés en 1974 par un groupe de danseurs parmi les plus brillants de la danse classique américaine, désirant présenter une vue ludique et humoristique du ballet classique traditionnel sous forme de parodie et de travestissement. Ils se produisent d'abord lors de spectacles qui sont donnés tard le soir dans de très petites salles off-off Broadway. Les Trocks, comme on les a surnommés affectueusement par la suite, défraient rapidement la chronique, inspirant des articles élogieux dont celui d'Arlene Croce dans le *New Yorker* et des critiques dans le *New York Times* et le *Village Voice*, contribuant à établir le succès populaire et artistique de la troupe. Dès 1975, les Trocks allient une connaissance et une technique de la danse irréprochables à un humour irrésistible, tout en démontrant à la stupéfaction générale que des hommes pouvaient réellement danser sur pointes sans perdre l'équilibre, se font remarquer au-delà de la scène new-yorkaise. Des articles et des annonces dans *Variety*, *Oui*, *The London Daily Telegraph*, ainsi que des photos de Richard Avedon parues dans *Vogue*, communiquent la notoriété de la troupe à l'échelle nationale ainsi qu'à l'étranger.

«Des néophytes aux connaisseurs les plus fins, nul ne résiste aux extravagances hilarantes de ces garçons travestis qui allient une connaissance et une technique de la danse irréprochables à un humour dévastateur.»

La saison 1975/76 est une année charnière qui modifie profondément la nature de la troupe, qui devient alors tout à fait professionnelle. Une direction forte, un professeur à plein temps et un maître de ballet pour superviser les classes et les répétitions quotidiennes sont engagés avec le soutien du National Endowment for The Arts Touring Program. Au cours de cette même saison, les Trocks entreprennent leurs premières grandes tournées aux États-Unis et au Canada ; emballant, déballant et rem-

ballant tutus et accessoires et commandant des chaussons de taille gigantesque. Courir pour attraper des avions et des bus affrétés devient rapidement le lot quotidien partagé par toute la troupe !

Depuis leurs débuts, les Trocks s'affirment comme un phénomène de danse majeur à travers le monde. Les tournées, qui remportent systématiquement un immense succès populaire et la faveur des critiques les conduisent aux États-Unis, en Autriche, en Angleterre, en Allemagne, en Hollande, en Italie, en Afrique du Sud, en Écosse, en Afrique du Sud, au Pays de Galles, au Japon et en Europe bien sûr... Parmi leurs nombreuses apparitions télévisées, citons l'émission consacrée à Shirley MacLaine *The Dick Cavett Show*, *What's my Line ?*, *Real People*, *On-Stage America*, et le spectacle de marionnettes *Muppet Babies* en compagnie de Kermit la grenouille et de Miss Piggy, la cochonne. Une émission spéciale de télévision enregistrée au printemps 1998 par le programme artistique phare de London Weekend Television, *The South Bank Show*, a été diffusée internationalement en novembre 1998. Une représentation a été enregistrée lors de la soirée *Dance Celebration* par un consortium de télévisions françaises et danoises en décembre 2000 à la Maison de la Danse de

Lyon pour une distribution mondiale, faisant apparaître les Trocks au sommet de leur art. En 2000 également, la troupe a été la vedette d'un programme de PBS sur les arts aux États-Unis (dirigé et produit par Christophe Noey, primé lors des derniers Emmys) et elle a été invitée dans une émission de la BBC, *Television Omnibus*, sur le monde du ballet, animée par la célèbre actrice comique anglaise Jennifer Saunders.

Depuis 1974, la troupe n'a jamais cessé non plus de se produire au profit d'organisations internationales contre le Sida telles que la DRA (Dancers Responding to Aids) et Classical Action à New York, le Life Ball à Vienne (Autriche), Dancers for Life à Toronto (Canada) et a donné ou participé à des





représentations de bienfaisance pour le Rochester City Ballet et le Connecticut Ballet Theater, ainsi que pour le Gay and Lesbian Community Center de New York.

Les Ballets Trockadero de Monte-Carlo n'ont pas modifié leur orientation artistique depuis leur création. Ils peuvent interpréter avec une parfaite aisance toutes les œuvres du répertoire du ballet classique et de la danse moderne, en s'attachant à respecter l'esprit de la chorégraphie originale et les divers styles chorégraphiques.

Mais sur l'air de la parodie : ils accentuent notamment certains aspects comiques de la danse académique et se livrent à des interprétations tout à fait personnelles des grands classiques. Ils intègrent et exagèrent faiblesses, accidents et incongruités de la danse dite «sérieuse». De *Giselle* au *Lac des Cygnes*, de *Paquita* à *Don Quichotte*, des chorégraphes d'Isadora Duncan ou Martha Graham, en passant par George Balanchine et Merce Cunningham, les Trocks dansent tous les rôles et n'escamotent aucun pas, aucune difficulté. Leurs corps massifs en équilibre délicat sur leurs pointes tels des cygnes, sylphides, lutins, esprits des eaux, princesses romantiques ou victorienne pétries d'angoisse... Ils mettent en valeur l'esprit de la danse plus qu'ils ne le ridiculisent, bannissant toute forme de vulgarité au profit d'un comique

irrésistible. Des néophytes aux connaisseurs les plus fins, nul ne résiste aux extravagances hilarantes de ces garçons travestis qui allient une connaissance et une technique de la danse irréprochables à un humour dévastateur.

Lors de leurs récentes apparitions sur scène, les Trocks ont invité dans leurs spectacles des artistes comme la légende

«La troupe n'a jamais cessé de se produire au profit d'organisations internationales contre le Sida.»

naire Maya Plissetskaya (partageant l'affiche avec les Trocks en juillet 2000 pour un gala des «joyaux» du ballet russe en Italie), la ballerine Leanne Benjamin interprétant la Reine des cygnes avec les Trocks ainsi que la star des percussions, Evelyn Glennie accompagnant la pièce *Cross Current* de Merce Cunningham au cours de la célébration historique de leur vingt-cinquième anniversaire à Londres. Leurs projets pour l'avenir ? Ajouter de nouvelles œuvres à leur répertoire ; de nouvelles villes, états et pays dans lesquels se produire ; et poursuivre leur objectif premier : faire partager le plaisir de la danse à un public le plus large possible.

PROJECTIONS VIDÉO AVANT ET APRES SPECTACLE

Autour des Ballets Trockadero de Monte-Carlo

LE CYGNE et *AURORE* - réal. Dominique Delouche (1982-83, 11' et 16')

Deux magnifiques films courts sur la transmission d'un rôle, celui de *La Mort du Cygne* et d'*Aurore* dans *La Belle au Bois Dormant*, avec dans le rôle des professeurs attentifs, Yvette Chauviré et Rosella Hightower.

entrée libre - dans la salle Jacques Demy

tous les jours de spectacle à 19h (le mercredi à 18h) et à l'issue de la représentation à l'exception du dimanche et des représentations du samedi 15h

LES ARTISTES

Bernd Burgmaier

(dans les rôles de Gerd Tord et Pavel Tord)
né à Riedlingen, Allemagne. Formation : John Cranko School, Merce Cunningham Studio. Trockadero : depuis janvier 2000. Engagements précédents : Merce Cunningham Repertory Group.

Robert Carter

(Olga Suphphozova et Yuri Smirnov)
né à Charleston, Caroline du Sud, États-Unis. Formation : Robert Ivey Ballet School, Joffrey Ballet School. Trockadero : depuis novembre 1995. Engagements précédents : Florence Civic Ballet, Dance Theater of Harlem Ensemble, Bay Ballet Theater.

Calvin Gentry

(Helen Highwaters et Jacques d'Ambrosia)
né à Clarkston, Géorgie, États-Unis. Formation : Atlanta Ballet School, School of American Ballet. Trockadero : depuis décembre 2006. Engagements précédents : Atlanta Ballet, Ballethnic.

Paul Ghiselin

(Ida Nevasayneva et Velour Pilleaux)
né à Chapel Hill, Caroline du Nord, États-Unis. Formation : Tidewater Ballet Academy, Joffrey Ballet School. Trockadero : depuis mai 1995. Engagements précédents : Ohio Ballet, Festival Ballet of Rhode Island.

Joshua Grant

(Katarina Bychkova et Ashley Romanoff-Titwillow)
né à Americus, Géorgie, États-Unis. Formation : Pacific Northwest Ballet School, The Harid Conservatory. Trockadero : depuis mai 2006. Engagements précédents : Pacific Northwest Ballet, National Ballet of Canada.

Tibor Horvath

(Tatiana Youbetyabootskaya et Stanislas Kokitch)
né à Gyor, Hongrie. Formation : Royal Swedish Ballet School, Neumeier Hamburg Ballett Zentrum. Trockadero : depuis mai 2005. Engagements précédents : English National Ballet, Lido de Paris, Finnish National Ballet.

Joseph Jefferies

(Minnie van Driver et William Vanilla)
né à Caldwell, Idaho, États-Unis. Formation : Ballet Yuma, Harid Conservatory, Pittsburgh Ballet Theatre. Trockadero : depuis mai 2003. Engagements précédents : Ballet Arizona, Ballet Memphis.

Chase Johnsey

(Yakatarina Verbosovich et Roland Deaulin)
né à Winter Haven, Floride, États-Unis. Formation : Harrison Arts Center, Virginia School of the Arts. Trockadero : depuis avril 2004. Engagements précédents : Florida Dance Theatre.

Nolan Kubota

(Nadia Doumiafeyva et Dimitri Legupski)
né à Santa Rosa, Californie, États-Unis. Formation : Instep Studio, Sonoma County Ballet Company, University of California (Irvine). Trockadero : depuis septembre 2005. Engagements précédents : Sonoma County Ballet, Riverside Ballet.

Christopher Lam

(Nadezhda Bogdownova et Boris Nowitsky)
né à Brisbane, Australie. Formation : Betsy Sawyeris School of Dance, Australian Ballet School. Trockadero : depuis mai 2007. Engagements précédents : The Australian Ballet, Ballet du Grand Théâtre de Genève, Gotheburg Ballet, Croatian National Ballet, Les Grands Ballets Canadiens de Montréal.

Roberto Lara

(Vera Tchumpakova et Tino Xirau Lopez)
né à Mexico City, Mexique. Formation : National School of Classic Dance. Trockadero : depuis mai 2006. Engagements précédents : National Dance Company of Mexico.

Davide Mariongiu

(Guiseppina Zambellini et Ivan Legupski)
né à Cagliari, Italie. Formation : English National Ballet School, American Ballet Theater School. Trockadero : depuis mai 2005.

Fernando Medina Gallego

(Sveltiana Lofatkina et R.M. («Prince») Myshkin)
né à Madrid, Espagne. Formation : Rudra Béjart (Lausanne), Escuela Victor Ullate (Madrid). Trockadero : depuis décembre 1998. Engagements précédents : Classical Ballet of Barcelona, Basler Ballet, Introdans, Ballet de L'Opéra de Nice.

Carlos Miller

(Ephrosinya Drononova et Innokenti Smoktumuchsky)
né à Jacksonville, Floride, États-Unis. Formation : Douglas Anderson School of the Arts, Nutmeg Conservatory, Joffrey Ballet School. Trockadero : depuis mai 2007. Engagements précédents : Eugene Ballet/Ballet Idaho, Florida Ballet, Dance Theatre of Harlem Ensemble.

Raffaele Morra

(Lariska Dumbchenko et Pepe Dufka)
né à Fossano, Italie. Formation : Estudio de Danzas (Mirta & Marcelo Aulicio), Accademia Regionale di Danza del Teatro Nuovo di Torino. Trockadero : depuis mai 2001. Engagements précédents : Compagnia di Danza Teatro Nuovo di Torino.

Camilo Rodriguez

(Eugenia Repelskii et Araf Legupski)
né à Mexico City, Mexique. Formation : Ballet Concierto de Puerto Rico, Joffrey Ballet School. Trockadero : depuis décembre 2006. Engagements précédents : Grandiva.

Or Sagi

(Maria Paranova et Zapoï Valenki)
né à Kfar Aza, Israël. Formation : Shahar Ha Negev Dance School. Trockadero : depuis avril 2004. Engagements précédents : Kibbutz Contemporary Dance Company, Companyia de Dansa de Neo Classical de Catalunya.



prochainement à la Maison de la Danse

Dix comédiens-chanteurs, les plus belles voix du Québec
réunies autour de Bruno Pelletier

DRACULA

Entre l'amour et la mort



15 - 25 JANVIER 08

Aujourd'hui
en France

TLM
Télé Lyon Métropole

RFM

MÉTROPOLIS
Lagardère
publicité

FONDATION
BNP PARIBAS

LYON / DIRECTION : GUY DARMET
MAISON DE LA DANSE

Maison de la Danse 8 avenue Jean Mermoz 69008 Lyon
administration : 04 72 78 18 18 location : 04 72 78 18 00
www.maisondeladanse.com - licences 1-125594, 2-125595, 3-125596

La Maison de la Danse remercie pour leur soutien

FONDATION
BNP PARIBAS

HOLDING TEXTILE HERMÈS

AIR FRANCE

Citadines
APART'HOTEL

Yves Eya'a pour la création des costumes du personnel de salle, la société **TARVEL Décoration Florale** pour la décoration du hall.

Partenaires de la Maison de la Danse sur l'initiative de Mécèneentreprise :

Agence Immobilière Mercure Rhône-Alpes, Atelier d'Architecture Hervé Vincent, Caisse d'Épargne Rhône-Alpes Lyon, C.A.S. Conseil Actions Services, CDA Informatique CLM, Elyo Centre-Est-Méditerranée, Hewlett Packard, Lyonnaise de Banque, Sogelym Steiner

Les artistes des Ballets Tockadero de Monte-Carlo ont le plaisir de séjourner à la résidence **CITADINES APART'HOTEL** Lyon Presqu'île